



Azienda Agricola "Il Pozzo"

Vivi il tuo tempo... come un "tempo" Pass Your time... like past times



1° Giorno / 1st day
"Caro Diario,
la vacanza in Toscana è iniziata, siamo arrivati a "Il Pozzo"! E' un sogno!
Molto più di quello che ci eravamo immaginati...il panorama, l'accoglienza...e
la forte sensazione di essere nella "nostra" casa di campagna...in Toscana!"

"Dear Diary,
Our vacation in Tuscany has started, we are just arrived at "Il Pozzo"!
It's a dream! More than what we expected...the view, the hospitality...
and the strong feeling to be in "our" house in the Tuscan
countryside!"

2° giorno / 2nd day

"Diario mio,
dopo una notte di sonno indisturbato siamo pronti a conoscere i dintorni! Prima di tutto una seduta di **Yoga** e poi... tuffo in piscina e si inizia con la Valle del Casentino. La scelta sarà dura... tra Castelli, Pievi Romaniche, **trekking** nel Parco delle Foreste Casentinesi, Santuario della Verina ed Eremitaggio di Camaldoli... e stasera... cena di benvenuto nel ristorante dell'agriturismo... P.S. Domani credo proprio che proverò il massaggio **Shiatsu**... sì... qui a "Il Pozzo"..."



after a quiet and restful night we are ready to discover the surroundings! First of all **Yoga** in the beautiful parc of the farmhouse and then... a jump in the Swimming pool and... we can start from the Casentino Valley. It is hard to choose... between castles, Parish Churches, **trekking** in the Casentino Valley Forest Parc, Sanctuary and **Hermitage**... and than tonight... Welcome dinner at the restaurant of "Il Pozzo"!!... P.S. Tomorrow I will ask a **Shiatsu** massage... here... at "Il Pozzo"!!"



3° giorno / 3rd day

"Diario?!,
Che cena speciale!... ma il sonno non è mai stato più dolce... non più dolce però del **tiramisù di mamma Rosy**! Mmh... mercato del paese di Subbiano, Tennis e relax in piscina, poi... la splendida **Val di Chiana**, proprio da dove vengono gli **Etruschi**... e la razza Chianina... e poi... una confessione solo per te diarietto: questa sera i bambini staranno con una simpatica **baby sitter** e noi... ci godremo l'atmosfera romantica di una cena a lume di candela in un rinomato ristorante di Capolona... ce lo meritiamo no?!"

"Diario?!,
What a special dinner!... my dreams have never been any sweeter... even though nothing can be compared at the sweetness of **mamma Rosy's Tiramisù**! Mmh... the market in the town of Subbiano and than... Tennis and relax at the swimming pool and than... the wonderful **Chiana Valley**, yes the one where the **Etruscan culture**... and the good **CHIANINA** meat were born. And now I have something to confess you, diary: tonight a nice **baby sitter** will look after the children and we go to have a romantic, candle light dinner at a well known restaurant in Capolona, we deserve it, don't you think!"



4° giorno / 4th day

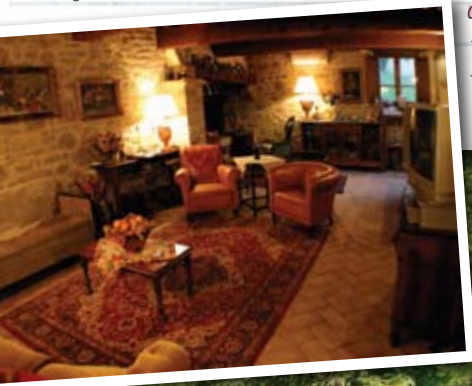
"Caro il mio Diario,

oggi sono più sicura che mai: ci godremo la piscina che dalla collina ci regala una vista incomparabile! Relax...mentre i bambini giocheranno nel parco giochi...pranzo leggero con frutta e verdura dell'azienda agricola e nel pomeriggio CORSO DI CUCINA TIPICA con lo staff de "Il Pozzo" e cena con quello che cucineremo...Che emozione!!"



"My dear Diary,

Today i am more sure than ever: we will enjoy the swimming pool and its spectacular and incomparable view! Relax...while our children will be playing in the playground...A light lunch made of fruits and vegetables from the agricultural firm and than in the afternoon we will be taking a cooking class, with "Il Pozzo" staff, on how to make the delicious food that comes from this area. Than later dinner with what we have cooked...Very exciting!!"



5° giorno / 5th day

"Caro Diario, da oggi chiamami CHEF!...sì, va bene...ammetto che forse è un po' troppo...! e oggi fremo dalla voglia di ampliare la mia conoscenza del gusto, chiaramente dopo l'ormai immancabile tuffo in piscina ed un po' di sole, con la degustazione di vini tipici del territorio... di mattina sì...perché la bocca deve essere "pulita"... dice il sommelier professionista... Pomeriggio? Tutto il fascino di AREZZO ovviamente..."

"Dear Diary, From now on you can call me THE CHEF! Oh well it may be too much...! And today i am excited to enrich my knowledge in taste, after the daily swim at the pool and a bit of sun, "Il Pozzo" organizes a wine tasting... yes, in the morning...because the mouth must be "clean" of tastes...this is what the professional sommelier recommends... Afternoon plan?...AREZZO!"



6° giorno / 6th day

"Buongiorno Diario,

Arezzo è proprio bella! Questa mattina direzione **Firenze**: prima il mercato del paese di Bibbiena e poi si procede per la città dell'Arte passando per gli interessanti paesini tutti da scoprire nelle colline del Casentino... al ritorno il Valdarno ed i suoi outlet ci attendono...**SHOPPING!!**"

"Goodmorning Diary,

Arezzo is really beautiful! This morning **Florence** direction: first of all Bibbiena's market and then we will go to visit the city of Art, passing through many and very interesting villages of the Casentino Valley...on the way back the Valdarno area and its outlet that will be waiting for us...**SHOPPING!!**"



7° giorno / 7th day

"Della **Valtiberina** cosa ne diresti caro il mio Diario?!
Il Programma di oggi è: esercizi nel bosco col Percorso Vita de "Il Pozzo", mercato di Arezzo e poi Monterchi e Sansepolcro per vedere le preziose opere di **Piero della Francesca** in mostra ed infine Anghiari, uno dei borghi medievali più belli d'Italia! Di ritorno a "Il Pozzo", mentre i nostri bambini si divertiranno ad imparare a fare la **pizza**, noi potremo degustare **formaggi e salumi** tipici della Regione...ho già l'acquilina in bocca!!"

"What would you think About the **Valtiberina**...my Diary?!
The plan for the day is this: we will exercise in the "Il Pozzo" trail, Arezzo's market and then Monterchi and Sansepolcro to look at the precious pieces of art of **Piero della Francesca** and the last but not the least Anghiari, one of the most beautiful medieval village in Italy! Back at "Il Pozzo", our children will be playing learning how to make **pizza** and we will taste typical **Tuscan cheeses and salami**... I am already hungry!!"



8° giorno / 8th day

"Che bello!!!

Oggi Diario mio sarà una giornata speciale! Potremo finalmente vedere la Giostra del Saracino, la riproduzione di un torneo medievale cavalleresco... nel bel mezzo del centro storico di Arezzo in Piazza Vasari!! Ma prima non mancheremo di vedere, oltre al corteo storico, anche la famosissima Fiera dell'Antiquariato!...e magari perché non finire la giornata festeggiando con i vincitori della Giostra...o con una cenetta nel nostro appartamento davanti ad uno scoppiettante fuoco acceso e...barbecue!"



"I am very excited!! Today It will be an unforgettable day!

We will have the chance to see the GIOSTRA DEL SARACINO, a simulation of a medieval equestrian tournament..it will take place in the Vasari Square, right in the middle of Arezzo historical center!! But before that we won't miss visiting the Antique Fair!...and why not...finish the day celebrating with the winner of the Giostra del Saracino...or with a nice dinner in our apartment next to the fireplace and...barbecue!"

9° giorno / 9th day

"Passeggiata a Cavallo o Kayak e poi coccole nel centro estetico convenzionato mentre lui si diverte nel campo da golf di Poppi...?? questo è il problema!!...shopping di scarpe con Carla o dimostrazione di un artigiano di Subbiano, visita a Siena ed il Chianti oppure Perugia ed Assisi?? Pisa o un giorno di mare...fortunatamente abbiamo ancora dei giorni per vedere e conoscere meglio questa splendida terra...dobbiamo ancora fare la passeggiata notturna guidata nel parco..."

"A horseback ride in the country or Kayak and then a treat at a suggested by Il Pozzo beauty center while he plays in the golf field of Poppi...??this is the problem!!...shopping for shoes with Carla or going to see how an artisan of Subbiano works, going to visit Siena and the Chianti area or Perugia and Assisi?? Pisa or one day to the sea...Likely we still have a few more days to see and get to know this beautiful land...we also have to do the guided night visit at the National park parc..."



Azienda Agricola "Il Pozzo"
Valle del Casentino

Loc. Il Pozzo 31/B - Capolona 52010 - Arezzo - Toscana
Uscita Autostrada A1: Arezzo - S.R.71 dir. Bibbiena - Uscita Capolona Nord

Tel. 0039 338 7401265 - Fax 0039 0575 1949643

www.agripozzo.it - info@agripozzo.it